

Club Wëlle Wäin

Summerprogramm
Programme d'été

Mai - August 2024



Inter-Actions
Développement & Action Sociale

www.inter-actions.lu

clubaktiv⁺



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, des Solidarités,
du Vivre ensemble et de l'Accueil

Bitte beachten Sie, dass mit jeder Broschüre die Kurse neu beginnen. D.h. selbst wenn Sie bereits an einem Kurs teilgenommen haben und dies auch weiterhin tun möchten, müssen Sie sich bitte **im Club erneut fristgerecht anmelden**. Sie sind **nicht automatisch** erneut angemeldet.

Veuillez s.v.p. considérer, que les cours se renouvellent avec chaque brochure. C.à.d. même si vous avez déjà participé à un cours et que vous souhaitez y reparticiper, vous devez s.v.p. vous **inscrire à nouveau au Club endéans le délai indiqué**. La réinscription ne se fait **pas automatiquement**.

Legende / Légende

	Datum / Date
	Uhrzeit / Horaire
	Preis / Prix
	Treffpunkt / Rendez-vous
	Schwierigkeitsgrad / Niveau de difficulté
	Begrenzte Teilnehmeranzahl / Nombre limité de participants
	Anmeldeschluss / Délai d'inscription
	Sprache
	Kursleiter(in) / Formateur(trice)



Léif Matbierger,

De Club Welle Wäin ass e wichtege Pilier an iesem lafenden Effort fir en inklusiivt an ënnerstëtzend Ëmfeld fir all Generatiounen vun ieser Gemeng ze kreéieren.

Ies Generatioun 50+ sinn en onschätzbare Bestanddeel vum sozialen Zesummeliewen an ieser Gemeng. Hir Liewenserfahrungen, Wäisheet an Engagement hunn d'Fundamenter geluecht, op där ies Gemeng haut steet. Et ass dofir ies Verantwortung an Uleies fir sécherzestellen datt si déi Unerkennung an Ënnerstëtzung kréien déi se verdéngen och an hire gëllene Joren.

De Club Welle Wäin ass net nëmmen eng Treffplaz, mee och e liewegen Ausdrock vun ieser eelerer Generatioun an iesem Zesummeliewen an ieser Gemeng an, duerch d'Partnerschaft mat de Gemenge Munneref, Réimech a Stad briemes, och iwwer dës raus. Hei huet een d'Méiglechkeet nei Frënn ze fannen, hir Interessen ze deelen an aktiv um soziale Liewen deelzehuelen.

Ech soe jidderengem Merci deen zu dësem Projet bäigedroen huet - sief et duerch hir Iddien, hir Zäit oder hir finanziell Ënnerstëtzung. De Club Welle Wäin ass e Projet, dee weist, wat mir erreeche kënnen, wa mir zesumme stinn a géigesäiteg ëmeneen këmmere.

Ech hoffen oprecht datt dës Club eng Plaz vu Laachen, Gemeinschaft a Wuelbefanne bléift an ieser eelerer Generatioun Freed an Erfëllung bréngt a gläichzäiteg als Symbol vun der Solidaritéit steet, déi an ieser Gemeng praktizéiert gëtt.

Michel Gloden

Buergermeeschter vun der Gemeng Schengen



Team



Carole KUMMER
Responsable



Sonia HOURS
Agente administrative et
d'encadrement



Carole BERENS
Éducatrice diplômée

Kontakt /Contact

Club Wëlle Wäin

1, rue Neuve • L-5560 Remich

Tel: 28 13 74 • GSM: 621 / 74 13 55

Email: clubwellewain@inter-actions.lu

www.clubwellewain.lu

 / Inter-Actions asbl - Club Wëlle Wäin

Montag-Freitag / lundi-vendredi 8h00-16h30

(Die Zeiten können je nach Aktivität variieren. /
Les horaires peuvent varier selon les activités.)



Club im Dorf / Club au village

Wir kommen Ihnen entgegen.

Das Club-Personal unternimmt regelmäßig Touren in den verschiedenen Ortschaften der 4 Partnergemeinden.

Nous venons à votre rencontre.

Le personnel du Club fait des tours réguliers dans les différentes localités des 4 communes partenaires.

Montag / Lundi



Remich

Mittwoch / Mercredi



Schengen

Donnerstag / Jeudi



Mondorf

Freitag / Vendredi



Stadtbredimus



Inhalt - Contenu

Legende / Légende.....	2
Vorwort / Préface.....	3
Team & Kontakt / Team & contact	4
Club im Dorf / Club au village.....	5
Wir suchen. / Nous cherchons.	8
Schnupperkurse / Cours d'essai	9

Bewegung, Gesundheit & Wohlbefinden /

Mouvement, santé & bien-être 10 - 24

Jogging	11
Self-defense.....	12
Ju-jitsu	13
CIRCL Mobility	14
Sich bewegen & begegnen / Bouger & bavarder	15
Wandertreff & Wandertreff + / Randonnée & Randonnée +	16
Nordic Walking	17
Yoga & Meditation	18
Stuhlyoga / Yoga avec chaise.....	19
Yoga-Walk.....	20
Zumba Gold	21
Line dance.....	22
Paartanz / Dance en couple.....	23
Pilates.....	24



Informationen & mehr / Informations & autres 26-29

Fësch Haff	27
Programmier-Kurs / Cours de programmation.....	28
Einführung in die Photovoltaik / Introduction au photovoltaïque	29

Gesellig, kreativ, kulinarisch / Conviviale, créatif, culinaire 30-37

Sprachencafé / Café des langues.....	31
Petanque	32
Alle Neune! / Strike!	33
Gesellschaftsnachmittage / Après-midi de rencontre	34
Kreativatelier / Atelier créatif.....	35
Restaurant-Nomaden / Nomades de restaurant.....	36

Kultur, Reisen, Ausflüge & Special-Events /

Culture, voyages, excursions & événements spéciaux 38-45

PREVIEW: Fado-Abend auf der Marie-Astrid / Soirée Fado sur la Marie-Astrid	39
PREVIEW: 3 Tage Vogesen / Voges pour 3 jours.....	40
Marie Astrid on Tour : Panoramafahrt / Tour panoramique	41
Päiperléksgaart	42
Einen Tag auf dem Krautmarkt / Une journée au Marché-auxherbes.....	43
Wëll Nomaden: Der frühe Vogel / L'oiseau matinal	44
Sag ja zu Dinant, Dis oui à Dinant	45

Allgemeine Geschäftsbedingungen / Conditions générales 46-49

Quellenangabe / Références 50

In der Mitte: Ein Kalender zum Herausnehmen /

Au milieu: Un calendrier à extraire

**WIR SUCHEN /
NOUS CHERCHONS :**



für unser Sprachencafé / pour notre Café des langues

Im Sprachencafé gibt es mehrere Tische. An jedem Tischen, wird jeweils eine andere Sprache gesprochen. Wir suchen Freiwillige zum Leiten eines solchen Sprachentisches, welche eine Sprache gut beherrschen. **(Für Details siehe S.31)**

Il y a plusieurs tables au café des langues. À chaque table les personnes parlent une langue différente. Nous cherchons pour encadrer une table linguistique, des bénévoles qui ont une bonne maîtrise d'une langue. **(Détails voir p.31)**



Schnupperkurse / Cours d'essai

Wir bieten neuen Teilnehmer/innen die Möglichkeit an einigen der ersten Kurse der jeweiligen Kursreihe gratis teilzunehmen. Erst wenn der Kurs Ihnen zusagt, zahlen Sie ggf. die ganze Kursreihe.

Bitte halten Sie Ausschau nach diesem Sticker (Bsp.).

Schnuppern / Essayer
30.02.2023

Teilnahme nur nach Anmeldung.
Die Teilnehmerzahl ist limitiert.

Nous offrons aux nouveaux participants la possibilité d'essayer gratuitement certains des premiers cours d'une série. Uniquement si le cours vous plaît, vous payez le cas échéant l'entière série des cours.

S.v.p. cherchez ce sticker (ex.).

Schnuppern / Essayer
30.02.2023

Participation uniquement après inscription.
Le nombre de participants est limité.



Bewegung, Gesundheit & Wohlbefinden / Mouvement, santé & bien-être

Jogging	11
Self-defense	12
Ju-jitsu	13
CIRCL Mobility	14
Sich bewegen & begegnen / Bouger & bavarder	15
Wandertreff & Wandertreff + / Randonnée & Randonnée +	16
Nordic Walking	17
Yoga & Meditation	18
Stuhlyoga / Yoga avec chaise	19
Yoga-Walk	20
Zumba Gold	21
Line dance	22
Paartanz / Dance en couple	23
Pilates	24

Jogging



De Joggen für Anfänger. Üben Sie zügiges Gehen, bis ihre Herzfrequenz so weit sinkt, dass Sie joggen können. Danach wechseln sich Gehen und Laufen ab.

Fr L'art du jogging pour les débutants. Pratiquez la marche rapide jusqu'à ce que votre rythme cardiaque baisse assez pour vous permettre de trotter. Puis alternez alors marche et course.

Schnuppern / Essayer
16.05.2024



Do, ab dem / Je, à p. du
16.05.2024

(13 Einheiten / 13 unités)



09h00 - 10h00 (+/-1h)



Bei Anmeldung /
Lors de l'inscription



Anfänger / débutants



LUX Robert



LU (FR, DE)



Gratis / gratuit



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v



Self-defense



De Einfache, schnelle und effektive Selbstverteidigungstechniken, um aus komplizierten oder gefährlichen Situationen herauszukommen. Einführung der wichtigsten Säulen und Grundlagen der Selbstverteidigung, praktisches Üben solcher Situationen und angepasstes Lernen.

Erlernen von kontaktlosem Street-boxing.

Fr Techniques de self-defense simples, apides et efficaces afin de pouvoir sortir de situations compliquées voir dangereuses. Mise en place des principaux piliers et fondamentaux du self-defense, mise en situation et apprentissage adapté.

Apprentissage de street boxing sans contact.



Mi, ab dem / Me, à p. du
15.05.2024
(11 Einheiten / 11 unités)



20h00 - 21h00



Emerange



COLLER Olivier



FR (LU)



115 €



**Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v**

**Schnuppern / Essayer
15.05.2024**

Ju-jitsu



De Der Kampfsport im Allgemeinen und Ju-Jitsu im Speziellen bieten ein angepasstes, d.h. sanfteres Programm an.

Die Übungen dienen dem Erhalt von Gesundheit und Wohlbefinden, durch ein angepasstes Aufwärmen und geschmeidige Kampfsporttechniken ohne kompetitiven Gedanken - sondern stattdessen mit einer kooperativen Haltung, durch Atem- und Entspannungstechniken und sanfter Gymnastik.

Fr L'Art Martial en général et le Ju-Jitsu en particulier possède un programme adapté, c.à.d. plus doux.

La pratique vise à conserver la santé et trouver un bien être par un échauffement adapté, des techniques martiales pratiquées de manière souple sans idée d'adversité ou de dualité mais dans un état de partenariat, des techniques de respiration, une gymnastique douce et des techniques de relaxation.



Di, ab dem / Ma, à p. du
14.05.2024
(8 Einheiten / 8 unités)



8h30 - 9h30 (+/- 1h)



Mondorf



DUPLANTIER Jean



FR



Gratis / gratuit



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v

Schnuppern / Essayer
14.05.2024



CIRCL Mobility



Schnuppern / Essayer
17.05.2024

De CIRCL Mobility™ kombiniert eine Vielfalt an verschiedenen Bewegungsübungen im Stehen und am Boden, die den Bewegungsradius deines Körpers vergrößern. Dazu gehören Flexibilität, Gleichgewicht, Geschmeidigkeit und Kraft. Die Kombination ist der beste Weg, um Verletzungen vorzubeugen und zusätzlich, u.a. die Beweglichkeit zu fördern, Verspannungen zu lösen, eine schnellere Rehabilitation zu unterstützen, Gleichgewichtssinn und Konzentrationsfähigkeit zu verbessern.

	Fr, ab dem / Ve à p. du 17.05.2024 (15 Einheiten / 15 unités)
	16h00 - 17h00
	Remich
	PESCHIAROLI Dorina (CIRCL Mobility Instructor)
	LU, DE, FR
	120 €
	Telefonisch, bis 1 Woche vor dem 1. Termin / par téléphone jusqu'à 1 semaine avant le 1. r.d.v

Fr CIRCL Mobility™ combine une variété d'exercices de mobilité différents, debout et au sol, qui augmentent l'amplitude des mouvements de ton corps. Cela inclut la flexibilité, l'équilibre, la souplesse et la force. Cette combinaison est le meilleur moyen de prévenir les blessures et, en plus, de favoriser, entre autres, la mobilité, de soulager les tensions, de favoriser une rééducation plus rapide, d'améliorer le sens de l'équilibre et la capacité de concentration.



GRATUIT

Sich bewegen & begegnen / Bouger & bavarder

Leichter, geselliger Spaziergang / Balade conviviale, douce



Lors de notre balade douce sur terrain plat, il n'y a ni la vitesse, ni le nombre de kilomètres qui comptent, mais de passer en extérieur de bons moments en bonne compagnie. Les battons et rollateurs sont les bienvenus. Si vous le souhaitez, il y a après la possibilité de boire un pot ensemble, à ses propres frais.

De

Wollen Sie mal wieder öfters raus - etwas Bewegung an der frischen Luft? Alleine fehlt Ihnen jedoch die Motivation?

Bei unserem leichten Spaziergang auf ebenem Terrain, geht es weder um Tempo, noch um die Kilometerzahl, sondern es geht darum draußen eine angenehme Zeit in geselliger Gesellschaft zu verbringen. Stöcke und Rollatoren sind willkommen. Mit der Möglichkeit gemeinsam etwas, auf eigene Rechnung, zu trinken.

Fr

Aimeriez-vous sortir plus souvent - bouger un peu en plein air ? Mais n'êtes-vous pas motivé à le faire seul(e) ?

Di / Ma

07.05. Mondorf

21.05. Remich

04.06. Schengen

18.06. Stadtbredimus

09.07. Remich

30.07. Schengen

13.08. Mondorf

27.08. Stadtbredimus



10h00 (max. 1h)



Bei Anmeldung /
Lors de l'inscription



leicht / facile



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v



Wandertreff & Wandertreff + Randonnée & Randonnée +



Wandertreff / randonnées



Di / Ma 28.05., 25.06.,
23.07., 20.08.2024



10h00 (+/- 2h)



ca. / environ 5-6km
mittel /
intermédiaire

Wandertreff+ / randonnées+



Di / Ma 14.05., 11.06.,
16.07., 06.08.2024



9h30 (+/- 3h)



ca. / environ 10-12km
mittel-schwer
intermédiaire-difficile



Bei Anmeldung /
Lors de l'inscription



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v

De

Wer Schustersrappen etwas mehr zutrauen, oder sich auch mal in unebeneres Gelände wagen will, kann sich dem **Wandertreff** oder dem **Wandertreff+** anschließen.

Wenn gewünscht kann im Anschluss, auf eigene Rechnung, ein Restaurant-besuch organisiert werden.

Fr

Qui désire un chemin plus difficile, peut participer aux **randonnées** ou aux **randonnées+**.

Si vous le souhaitez, un r.d.v. au restaurant peut être organisé après, à ses propres frais.



Nordic Walking



De Trainieren Sie, gewappnet mit 2 Stöcken und zusammen mit Gleichgesinnten, Ausdauer und Muskulatur.

Fr Entraînez-vous, prémunis de 2 bâtons et ensemble avec des personnes partageant le même loisir, condition et musculature.

Schnuppern / Essayer
16.05.2024



Do, ab / Je, à partir du
16.05.2024
(9 Einheiten / 9 unités)



09h00 - 10h30



Bei Anmeldun /
Lors de l'inscription



QUINTUS Guy



45 €



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v



Yoga & Meditation



De Das Hatha-Yoga im Mondzyklus versucht die Verbindung zwischen Atmung und Bewegung herzustellen und sucht das zur Ruhe kommen der Gedanken im Geiste. Im Anschluss an das Yoga - mit Schwerpunkt Rücken - findet eine Meditation statt.

Fr Le Hatha-yoga dans le cycle lunaire cherche à connecter la respiration et le mouvement et essaie de calmer le mental. Le yoga - avec accentuation sur le dos - est suivi d'une méditation.



**Geübte Anfänger /
débutants expérimentés**



**Mo, ab dem / Lu, à p. du
27.05.2024**

(10 Einheiten / 10 unités)



14h30 - 16h00



100€



Anfänger / débutants



**Do, ab dem / Je, à p. du
23.05.2024**

(12 Einheiten / 12 unités)



17h30 - 19h00



120€



Remich



SCHEER Stephanie

(Physiotherapeutin,
Yogatherapeutin)



DE, LU (FR)



**Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v**



**Bitte 10 Minuten früher
kommen. / S.v.p. venez
10 minutes plus tôt.**

Schnuppern / Essayer

23.05.2024

bzw. / resp. 27.05.2024



Stuhlyoga / Yoga avec chaise



De Das Hatha-Yoga im Mondzyklus versucht die Verbindung zwischen Atmung und Bewegung herzustellen und sucht das zur Ruhe kommen der Gedanken im Geiste. Im Anschluss an das Yoga - mit Schwerpunkt Rücken - findet eine Meditation statt.

Die Yoga-Übungen werden unter Zuhilfenahme eines Stuhles durchgeführt.

Fr Le Hatha-yoga dans le cycle lunaire cherche à connecter la respiration et le mouvement et essaie de calmer le mental. Le yoga - avec accentuation sur le dos - est suivi d'une méditation.

Les exercices de yoga se font à l'aide d'une chaise.



Fr, ab dem / Ve, à p. du
24.05.2024
(13 Einheiten / 13 unités)



14h00 - 15h00



SCHEER Stephanie
(Physiotherapeutin,
Yogatherapeutin)



Remich



Anfänger / débutants



DE, LU (FR)



104 €



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v



Bitte 10 Minuten früher
kommen. / S.v.p. venez 10
minutes plus tôt.

Schnuppern / Essayer
24.05.2024



Yoga-Walk

Mit Aufmerksamkeit auf den 14 Meridianen

Avec attention sur les 14 méridiens



De Revitalisieren der Hauptenergiepunkte (Chakren) durch Natur, Atmung, einfache Körperübungen, Klänge und Farben. Bitte denken Sie an an Wetter und Aktivität angepasste Kleidung - die Körpertemperatur sinkt bedingt durch die Entspannung im Laufe des Spazierganges.

Fr Revitalisation des principaux centres d'énergies (chakras) par la nature, la respiration, des exercices corporels simples, les sons et les couleurs. Pensez s.v.p. aux vêtements adaptés au temps et à l'activité - la température du corps baisse dû au relâchement pendant la promenade.

Schnuppern / Essayer
24.05.2024



Fr, ab dem / Ve, à p. du
24.05.2024
(6 Einheiten / 6 unités)



10h00 - 11h30



VON ROESGEN Christine
(Yoga-Coach)



Bei Anmeldung.
Lors de l'inscription.



Anfänger / débutants



DE, LU, FR



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v

Zumba Gold



De Kann bei Salsa-, Samba-, Merengue und Hip Hop-Rhythmen, wirklich von Training gesprochen werden? Zumba ist ein Mix aus latein-amerikanischem Tanz und Aerobic und fordert und fördert Körper, Koordination und Konzentration.

Und wenn Sie es nicht ganz so feurig angehen wollen, dann ist Zumba Gold - eine etwas gemächlichere Version - genau das Richtige für Sie.

En face de rythmes de la musique salsa, samba, merengue et hip hop, peut-on vraiment parler d'entraînement ? La Zumba est un mixe de danses latino-américaines et aérobic - demande d'approuver corps, coordination et concentration.

Toutefois, si vous le préférez un peu plus paisible, Zumba Gold - une version plus tranquille - est parfaite pour vous.



Mi / Me, 10h00 - 11h00,
ab dem / à p. du
15.05.2024
(16 Einheiten / 16 unités)



Geübte Anfänger /
débutants expérimentés



128 €



Do / Je, 9h30 - 10h30,
ab dem / à p. du
16.05.2024
(15 Einheiten / 15 unités)



Anfänger / débutants



120 €



PESCHIAROLI Dorina
(Zumba Instructor)



Altwies



LU, DE, FR



**Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v**

Schnuppern / Essayer

15.05.2024

bzw. / resp. 16.05.2024



Line dance



De Beim Line Dance - einem choreographierten, sozialen Gruppentanz - tanzt in parallelen Reihen zwar jeder für sich und dennoch nicht allein zu den verschiedensten Musikstilen und -rhythmen, wie z.B. Rock, Pop, Dance, Funk, Soul, Ballroom, Country, Sie können zwischen 2 Formeln wählen. Informieren Sie sich dbzgl. bitte beim Club.

Fr La line dance - une danse sociale en groupe chorégraphiée - chacun danse pour soi dans des rangées parallèles, mais pour autant jamais seul aux styles et rythmes différents, comme p.ex. : Rock, Pop, Dance, Funk, Soul, Ballroom, Country, Vous avez le choix entre 2 « formules ». Informez-vous s.v.p. auprès du Club.

Schnuppern / Essayer
10.05.2024

Formule A



15h00 - 16h00



Basis-Kurs: Neue Anfänger /
cours de base : nouveau
débutants

oder / ou :



16h00 - 17h00



geübte Anfänger /
débutants expérimentés



64 €

Formule B



15h00 - 17h00



88 €



Fr, ab dem / Ve, à p. du
10.05.2024

(8 Einheiten / 8 unités)



DAMAR Nathalie
(Formatrice auprès de
Line Dance Friendship)



Remich



LU, DE, FR



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v



Paartanz / Danse en couple



De Lust auf Standard- und Latein-amerikanische Tänze, Walzer, Cha-Cha- Cha, Tango & Co.?

Dann schnappen Sie sich Ihre(n) Partner(in) oder Freund(in) und melden Sie sich an.

Fr Envie de danse de salon ou latine, Walz, Cha-Cha-Cha, Tango & Co. ?

Alors motivez votre partenaire ou ami(e) et inscrivez-vous.



**Mi, ab dem / Me, à p. du
15.05.2024**

(10 Einheiten / 10 unités)



17h30 - 18h30



Anfänger /
débutants

oder / ou :



18h30 - 19h30



Fortgeschrittene /
Avancés



100€



GOLINSKI Joëlle
(Entraîneur de dance)



Emerange



LU, DE, FR



**Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v**

**Schnuppern / Essayer
15.05.2024**

Pilates



De Pilates ist eine sanfte körperliche Übung, die von Joseph Pilates entwickelt wurde. Diese besteht darin die Tiefenmuskulatur zu stärken, die Körperhaltung zu verbessern und somit die Schmerzen zu lindern (Kopf, Nacken, Schultern, Rücken). Neben den körperlichen Vorteilen trägt Pilates, durch tiefe Entspannung, zum seelischen Wohlbefinden bei.

Fr Le Pilates est une pratique physique douce (sans chocs articulaires) créée par Joseph Pilates. Celle-ci consiste à renforcer les muscles profonds du corps, en améliorant sa posture et en diminuant ainsi les douleurs (tête, nuque, épaules, dos). À côté des bienfaits physiques, le Pilates contribue à un bien-être mental, dû à une relaxation profonde.



Mi, ab dem / Me, à p. du
15.05.2024
(13 Einheiten / 13 unités)



10h00 - 11h00



FERGE Patrick
(Éducateur sportif)



Emerange



FR



130 €



**Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem 1. Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le 1. r.d.v**

Schnuppern / Essayer
15.05.2024



Inter-Actions asbl

Club Wëlle Wäin

Für Sie da

Haben Sie Fragen zu bestimmten Themen?

Haben Sie Ideen für Aktivitäten oder Projekte?

Oder möchten Sie einfach mal plaudern?

Dann rufen Sie bitte einfach an unter:

Tel.: 28 13 74 oder 621 74 13 55

À l'écoute

Avez-vous des questions à propos de certain sujet ?

Avez-vous une idée pour une activité ou un projet ?

Ou aimeriez-vous seulement parler de choses et d'autres ?

Alors appelez s.v.p. simplement le:

Tél. : 28 13 74 ou 621 74 13 55



Inter-Actions

Développement & Action Sociale

www.inter-actions.lu

Club Wëlle Wäin

1, rue Neuve • L-5560 Remich

Tél: 28 13 74 • GSM : 621 74 13 55

Email: clubwellewain@inter-actions.lu



Informationen & mehr Informations & autres

Fäsch Haff	27
Programmier-Kurs /	28
Cours de programmation	
Einführung in die Photovoltaik /	29
Introduction au photovoltaïque	



Fësch Haff

Eine Lernen Sie mehr über Aquaponik / Apprenez plus sur l'aquaponie



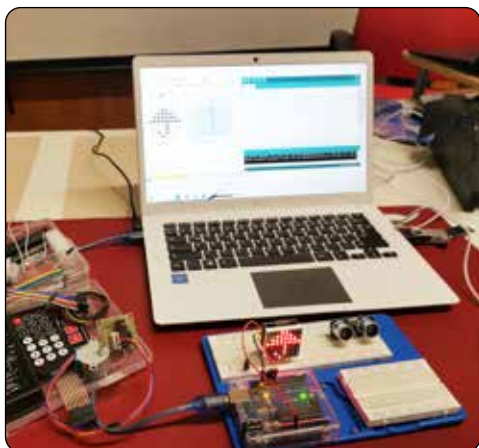
	Fr / Ve 10.06.2024
	10h30 (+/- 1-1,5h)
	www.fesch-haff.lu
	Bei Anmeldung / lors de l'inscription
	15 € (geführte Tour / visite guidée)
	LU
	Telefonisch, bis 1 Woche vor dem Termin / par téléphone jusqu'à 1 semaine avant le r.d.v

De „Der „Fësch Haff“ ist der Vorreiter der Aquaponic-Technologie in Luxemburg und Umgebung. Der Aquaponik-Zyklus schafft eine symbiotische Beziehung zwischen den Fischen und den Pflanzen. Die Fischabfälle liefern Nährstoffe für die Pflanzen, während die Pflanzen das Wasser filtern und reinigen, wodurch ein nachhaltiges und ressourcenschonendes Anbausystem entsteht. Dieser geschlossene Kreislauf minimiert den Wasserverbrauch, reduziert den Bedarf an synthetischen Düngemitteln und fördert ein natürliches Gleichgewicht im Ökosystem.“
Falls gewünscht, gefolgt von einem Mittagessen auf eigene Rechnung.

Fr « Le « Fësch Haff » est le précurseur de la technologie aquaponique au Luxembourg et dans les environs. Le cycle aquaponique crée une relation symbiotique entre les poissons et les plantes. Les déchets des poissons fournissent des nutriments aux plantes, tandis que les plantes filtrent et purifient l'eau, créant ainsi un système de culture durable et respectueux des ressources. Ce cycle fermé minimise la consommation d'eau, réduit le besoin d'engrais synthétiques et favorise un équilibre naturel dans l'écosystème. »
Si souhaité, suivi d'un déjeuner à ses propres frais.



Arduino-Programmierung mit digitalen Anzeigen Programmation Arduino avec affichages numériques



Mo / Lu 26.08.2024



16h00 - 18h15



4terra S.A. Luxemburg -
Institut für Erwachsenenbildung,



Bei Anmeldung
Lors de l'inscription



45 €
(Material inkl. /matériel incl.)



DE



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v

De

Es wird ein Text auf der internen Anzeige ausgegeben, sowie ein Muster auf der 8x8-LED-Matrix und ein Countdown auf der 7-Segment- Anzeige programmiert.

Im Programm werden dazu Arrays und Binärzahlen (optional Hexadezimalzahlen) sowie Bedingungen, Schleifen und Timer verwendet.

Grundkenntnisse der Arduino-Programmierung, wie z.B. das Einlesen von Sketchen, sind hilfreich. Englisch- oder spezielle Programmierkenntnisse sind nicht erforderlich.

Fr

Un texte est affiché sur l'écran interne et un motif est programmé sur la matrice de LED 8x8, tout comme un compte à rebours sur l'afficheur à 7 segments.

Le programme utilise à cet effet des tableaux et des nombres binaires (evtl. hexadécimaux) ainsi que des conditions, des boucles et des minuteries.

Des connaissances de base de la programmation Arduino, comme la lecture de sketches, sont utiles. Des connaissances en anglais ou en programmation spécifique ne sont pas nécessaires.

Einführung in die Photovoltaik Introduction au photovoltaïque



De Sie bauen ein Modell einer Solaranlage im niedrigen Gleichspannungsbereich bis 6 Volt mit Betrieb eines Verbrauchers. Sie messen den Strom und die Spannung unter unterschiedlichen Bedingungen (Lichtverhältnisse, Winkelanstellung, Teilbeschattung, Zusammenschluss zweier Solarpanels in Reihen- und Parallelschaltung) und berechnen die Leistung. Ferner erhalten Sie Zusatz- Informationen über die Unterschiede von Solaranlagen, Balkon-Kraftwerken und Solar-Kraftwerken. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

Fr Vous construisez un petit modèle de système solaire aux basses tensions jusqu'à 6 volts avec un consommateur. Vous mesurez le courant et la tension dans différentes conditions (l'éclairage, ajustement de l'angle, ombrage partiel, raccordement de deux panneaux solaires en série et en parallèle) et vous calculez le rendement. Vous recevrez également des informations supplémentaires sur les différences entre les installations solaires, les centrales électriques de balcon et les centrales solaires. Aucune expérience préalable n'est nécessaire.



Fr / Ve 09.08.2024



17h00 - 19h15



4terra S.A. Luxembourg -
Institut für Erwachsenenbildung



Bei Anmeldung /
Lors de l'inscription



DE



39 €
(Material inkl. /matériel incl.)



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v



Gesellig, kreativ, kulinarisch / Conviviale, créatif, culinaire

Sprachencafé	31
Café des langues	
Petanque	32
Alle Neune!	33
Strike!	
Gesellschaftsnachmittage	34
Après-midi de rencontre	
Kreativatelier	35
Atelier créatif	
Restaurant-Nomaden	36
Nomades de restaurant	





Petanque



De Haben Sie Lust auf eine gesellige Runde Präzisionssportart? Wes- sen Kugel näher an der kleinen Kugel liegt, gewinnt. Jetzt ist es an Ihnen, las- sen Sie die Kugeln rollen!

Fr Envie d'une partie conviviale de sport de précision ? Celui qui s'ap- proche le plus avec sa boule de la petite boule, gagne. Maintenant, c'est à vous de jouer, laissez rouler les boules !



Di / Ma 27.05., 24.06.,
29.07., 12.08.2024



9h30 - 11h30



Bei Anmeldung
Lors de l'inscription



Gratis / gratuit



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v



Alle Neune! / Strike!



Mo / Lu 13.05., 17.06.,
15.07.2024



Gruppe A
14h00 - 15h30



Gruppe B
15h30 - 17h00



Wentrenger Stuff



Kosten der Kegelbahn
werden unter den Spie-
lern geteilt. / Frais de la
piste sont partagés entre
les joueurs. (zzgl. je nach
Verzehr. / plus selon consom-
mation)



Kleine Snacks vor Ort
erhältlich. / Petits encas
sur place.



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v

De Kegeln ist und bleibt eine sehr beliebte Sportart. Egal ob Anfänger/in oder Profi; kommen Sie mit uns zu einem geselligen Kegelnachmittag.

Fr Le jeu de quilles est un des sports les plus populaires. Que vous soyez débutant ou professionnel, rejoignez-nous pour un après-midi en bonne compagnie.



Gesellschaftsnachmittage Après-midi de rencontre



De Eine gute Tasse Kaffee, ein leckeres Stück Kuchen, Gesellschaftsspiele, ein netter Plausch... in geselliger Runde.

Fr Un bon café, des gâteaux délicieux, des jeux de société, une conversation ... en agréable compagnie.



Gemeing Munneref

Eine Zusammenarbeit des / un partenariat du
„Service d'aide et de proximité“ (Mondorf)
und dem /et du Club Wëlle Wäin.



**Do, ab dem / Je, à p. du
02.05.2024**



14h00 - 17h00



**Centre Sportif Roll Delles,
Avenue des Villes
Jumelées, Mondorf**



**Je nach Verzehr /
selon consommation**



**telefonisch bis 3 Tage vor
dem Termin bei(m) /par
tél., jusqu'à 3 jours avant
le r.d.v. auprès de / du :
Martine HOHL (Service
d'aide et de proximité
(Mondorf): 23 60 55 54,
621 180 224 oder / ou
Club Wëlle Wäin.**

Kreativatelier / Atelier créatif :

Einen Schal färben mit Naturindigo

Teindre un foulard avec de l'indigo naturel



Fr Découvrez l'indigo - la couleur bleue miraculeuse de la nature ! Dans cet atelier créatif, nous teindrons un foulard en soie ou en étamine de laine avec de l'indigo naturel et nous la décorerons avec de magnifiques motifs de batik et de pliage japonais. Il est possible d'apporter son propre foulard à teindre. Merci de n'apporter que des tissus légers en matières naturelles comme le coton, le lin, la soie ou la laine

De Entdecken Sie Indigo - das blaue Farbwunder aus der Natur! In diesem Kreativkurs färben wir einen Seiden- oder feinen Wollschal mit natürlichem Indigo und verzieren diesen mit wunderschönen Batik- und japanischen Faltpattern. Ein eigener Schal zum Einfärben kann mitgebracht werden. Bitte nur leichte Stoffe aus Naturmaterialien wie Baumwolle, Leinen, Seide oder Wolle.



Mi / Me
29.05. oder/ou 05.06.2024



14h00 - 17h00



MEIERS Nicolas



Remerschen



40 € je Kurs / par cours
(inkl. Material / matériel incl.)



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par téléphone jusqu'à
1 semaine avant le r.d.v



BIODIVERSUM
CENTRE D'ACCUEIL NATURE ET FORÊT
NATURSCHUTZZENTRUM

Eine Zusammenarbeit zwischen / un partenariat
entre „Centre nature et forêt Biodiversum
Camille Gira“ und / et Club Wëlle Wäin.



Restaurant-Nomaden Nomades de restaurant



De Gemeinsam schmeckt ein Mittagessen doch sofort sehr viel besser. Regelmäßig erkunden wir gemeinsam eines der vielen kulinarischen Angebote der Region.

Fr Un déjeuner que l'on savoure ensemble a plus de goût. Sur base régulière nous nous retrouvons pour explorer l'une des multiples offres culinaires de la région.



Fr / Ve 24.05., 07.06.,
21.06., 12.07., 26.07.,
09.08.2024



12h00



Bei der Anmeldung /
Lors de l'inscription



Je nach Verzehr
selon consommation



Telefonisch, bis 1 Woche
vor dem Termin /
par tél. jusqu'à 1 semaine
avant le r.d.v.



FREIWILLIGE VOR! EN AVANT LES VOLONTAIRES !

Suchen Sie eine neue Herausforderung?
Möchten Sie sich ehrenamtlich einbringen?
Möchten Sie selbst einen Kurs oder eine
Aktivität anbieten?

Dann sind Sie bei uns richtig.
Wir suchen Freiwillige die uns helfen,
unser Programm noch vielfältiger zu
gestalten und melden Sie Sich bitte bei
uns:

28 13 74, 621/ 74 13 55

oder via Email:

clubwellewain@inter-actions.lu

Cherchez-vous un nouveau défi ?
Aimeriez-vous vous engager comme
bénévole ?
Aimeriez-vous proposer vous-même un
cours ou une activité ?

Alors vous êtes à la bonne adresse.
Nous cherchons des bénévoles qui
nous aident à diversifier notre
programme. S.v.p. contactez nous:

28 13 74, 621 / 74 13 55

ou par mail :

clubwellewain@inter-actions.lu

Z.B.:

Wandertouren entwickeln und leiten
Ein kulinarisches Projekt leiten
Führungen organisieren und leiten
Ein kreatives Projekt ins Leben rufen
Sprachkurse abhalten
Bei Aktivitäten fotografieren
Flyer verteilen
etc.

Par exemple :

Développer et guider des randonnées
Encadrer un projet culinaire
Organiser et encadrer une visite guidée
Lancer un projet créatif
Donner des cours de langues
Prendre des photos lors des activités
Distribuer des dépliant
etc.



Kultur, Reisen, Ausflüge & Special-Events

Culture, voyages, excursions & événements spéciaux

PREVIEW: Fado-Abend auf der Marie-Astrid 39
Soirée Fado sur la Marie-Astrid

PREVIEW: 3 Tage Vogesen 40
Voges pour 3 jours

Marie-Astrid on Tour : Panoramafahrt 41
Tour panoramique

Päiperléksgaart 42

Einen Tag auf dem Krautmarkt 43
Une journée au Marché-auxherbes

Wëll Nomaden: Der frühe Vogel 44
L'oiseau matinal

Sag ja zu Dinant 45
Dis oui à Dinant

PREVIEW



Fado-Abend auf der Marie-Astrid Soirée Fado sur la Marie-Astrid Mit / avec Inês Graça



Sa 09.11.2024



Ab / à. p. de 19h00



Treffpunkt vor Ort /
R.d.v. sur place



82 € (Schiffahrt, Aperitif und
Menü inkl. / Voyage en
bateau, apéritif et menu incl.)



Anmeldung bis / Inscrip-
tion jusqu'au: 05.08.2024

➔ Nach diesem Datum
fallen ggf. bei Abmeldung
Stornogebühren an. / Une
désinscription après cette
date peut entraîner des
frais d'annulation.



Zusätzliche Kosten, falls
ein Bus (zur Rückfahrt)
organisiert werden soll –
aufgeteilt pro Nutzer. /
Frais supplémentaires si
un bus doit être organisé
(pour le retour) - répartis
par usager.

De

Verbringen Sie mit uns einen kuli-
narischen, musikalischen Abend.

Fr

Passez avec nous une soirée
culinaire et musicale.

PREVIEW

3 Tage Vogesen / 3 jours dans les Voges



De Die Reise beinhaltet 2 Übernachtungen im Hotel Beau Rivage****, direkt am See von Gérardmer am Fuße der Berge. Am Abend serviert uns das Hotel ein köstliches 3-Gänge-Menü (inkl. 2 Gläser Wein, 0,5l stilles Wasser oder Sprudel, 1 Kaffee).

Während der drei Tage entdecken wir den See und Gérardmer, die Wasserfälle der Vogesen und die Stadt Munster. Wir besuchen einen Bauernhof mit Käserei und die „Confiserie des Vosges“ (beides inkl. Verkostungen).

Fr Le voyage comprend 2 nuitées dans l'Hôtel Beau Rivage****, situé sur les rives du lac de Gérardmer au pied des montagnes. Le soir l'hôtel nous sert un délicieux repas composé de 3 plats (2 verres de vin, 0,5l d'eau plate ou gazeuse, 1 café incl.). Pendant les 3 jours nous découvrons le lac et Gérardmer, les cascades Vosgiennes et la ville de Munster. Nous visitons une ferme-fromagerie et la « confiserie des Vosges » (les deux avec dégustations).



Mo - Mi / Mi - Me
07.10. - 09.10.2024



Max. 585€ Doppelzimmer pro Pers. / par pers. en chambre double,
Max. 695€ Einzelzimmer / chambre individuelle, (inkl. Busfahrten, 2 Übernachtungen (4 Sternehotel), Halbpension, Eintritt. / Voyage en bus, 2 nuitées (hôtel 4 étoiles), demi-pension, entrées incl.)



Je nach Anzahl der Anmeldungen werden die Preise angepasst und können nach unten korrigiert werden. / En fonction du nombre d'inscrits, les prix seront ajuster et sont susceptible d'être revus à la baisse.



Telefonisch, bis zum /
Par téléphone jusqu'au
26.06.2024

➔ Nach diesem Datum fallen bei Abmeldung Stornogebühren an. / Une désinscription après cette date entraînera des frais d'annulation.



Marie-Astrid on Tour Panoramafahrt / Tour panoramique

Menu

Vorspeise / Entrée:

Geflügelcremesuppe /
Velouté de volaille

Hauptgang / Plat:

Königinnenpastete /
Bouchée à la Reine,
Pommes frites,
Salat / Salade

Dessert:

„Tarte grand-mère“,
Vanilleeis / glace



De Bewundern Sie die abwechslungsreichen Landschaften des Moseltals. Typische Weindörfer & blühende Weinberge soweit das Auge reicht.

Fr Admirez les magnifiques paysages changeants de la vallée de la Moselle. Bourgades viticoles typiques et vignobles florissants se succéderont à tour de rôle.

**Unterwegs mit / En route avec
Club Uewersauer & Nordstad Aktiv+.**



Do / Je 29.08.2024



Abfahrt / Départ:
11h30: Grevenmacher
Ausstieg / Descente:
16h00: Remich



65 € (Schiffahrt und Menü /
Voyage en bateau et menu)



**Telefonisch bis zum /
Par téléphone jusqu'au**
22.08.2024



**Treffpunkt vor Ort /
R.d.v. sur place**

Päiperléksgaard



De Der Schmetterlingsgarten verzaubert Groß und Klein. Der Garten „ist für die Schmetterlinge aus aller Welt eine paradiesische kleine Insel am Ufer der Mosel. Dank des tropischen Klimas im Gewächshaus leben dort auch etliche chinesische Zwergwachteln, Chamäleons, Schildkröten, verschiedene Vogelarten und ein Bienenvolk (unter einem Glaskasten).“

Falls gewünscht, gefolgt von einem Mittagessen auf eigene Rechnung. Info: Bitte Kopfhörer mitbringen. Temperatur 28°C, 70-80% Luftfeuchtigkeit.

Fr Le jardin des papillons enchante petits et grands. Le jardin « est un havre de paix où 30 à 40 espèces de papillons volent en toute liberté à travers la serre. Vous apprécierez le fascinant cycle de vie du papillon. La flore, composée d'une grande variété de plantes tropicales et de fleurs multicolores, abrite en plus des papillons de nombreuses caillies chinoises, des caméléons, des tortues, diverses sortes d'oiseaux ainsi que d'abeilles. »

Si souhaité, suivi d'un déjeuner aux propres frais. Info : Apporter des écouteurs. Température 28°C, taux d'humidité 70-80%.



Fr / Ve 24.05.2024



10h00 - 11h00



Treffpunkt vor Ort /
R.d.v. sur place



Erwachsene / Adultes: 10 €,
Kinder / Enfants: 7€
Zzgl. je nach Verzehr /
Plus selon consommation.



Telefonisch, bis / par tél.
jusqu'au 17.05.2024



Zusätzliche Kosten, falls
ein Bus organisiert
werden soll – aufgeteilt
pro Nutzer. / Frais supplé-
mentaires si un bus doit
être organisé - répartis
par usager.



Einen Tag auf dem Krautmarkt Une journée au Marché-aux-herbes

Mit dem öffentlichen Transport in die Hauptstadt
À la capitale en transports publics

De Nehmen Sie an einem großherzoglichen Erlebnis teil und erfahren Sie mehr über den Palast und die Geschichte der großherzoglichen Familie. Nach einem gemeinsamen Mittagessen werden wir die Abgeordnetenkommer besichtigen: Hier können Sie einen Blick hinter die Kulissen der Politik werfen und sehen, wie die Arbeit im Parlament verläuft. Darüber hinaus gibt es Erklärungen zur Geschichte des Parlamentsgebäudes.

Fr Découvrez l'histoire du palais et de la famille Grand-Ducale. Après le déjeuner, nous visiterons la Chambre des Représentants : ici vous pourrez découvrir les coulisses de la politique et comprendre le fonctionnement du Parlement. Il y a également une explication de l'histoire des Chambres du Parlement.



Mo / Lu 02.08.2024



25 € (Zzgl. je nach Verzehr / Plus selon consommation).



**Telefonisch bis zum /
Par téléphone jusqu'au
26.07.2024**



**Morgens / Matin :
Palast / palais
Nachmittags / Après-midi :
Abgeordnetenkommer /
Chambre des députés**

**Unterwegs mit / En route avec
Club Uewersauer**



Wöll Nomaden: Der frühe Vogel / L'oiseau matinal

De Wie sagt man so schön, der frühe Vogel fängt den Wurm, oder aber genießt ein köstliches Frühstück.

Fr Comment dit-on, l'oiseau matinal attrape le ver de terre, ou déguste un délicieux petit déjeuner.

Sonnenaufgang:

Gemischte Wurst- und Käseplatte, Konfitüre, Frischkäse, Butter, 1 Bio-Frühstücksei, gemischter Brotkorb, Croissants, Obst, 1 O-Saft, 1 Crémant.

Assiette mixte de charcuterie et de fromage, confiture, fromage frais, beurre, 1 oeuf bio, corbeille de pain mixte, croissants, fruits, jus d'orange, crémant.

Sonnenuntergang:

Verschiedene Käsesorten, Räucherlachs, Butter, Sahnemeerrettich, 1 Joghurt mit Obst, 1 Bio-Frühstücksei, gemischter Brotkorb, Croissants, Obst, 1 O-Saft, 1 Crémant.

Différents fromages, saumon fumé, beurre, crème de raifort, 1 yaourt aux fruits, 1 oeuf bio, corbeille de pain mixte, croissants, 1 jus d'orange, 1 crémant.



Fr / Ve 23.08.2024



8h30



Café/Bistro Liblingsplaz,
www.liblingsplaz.lu



Sonnenaufgang: 17,30€
Sonnenuntergang: 18,30€



Telefonisch, bis zum /
par tél. jusqu'au
09.08.2024



Bei gutem Wetter im
Freien. / En plein air par
beau temps.



Sag ja zu Dinant Dis oui à Dinant



Mo / Lu 01.07.2024



Tagesausflug /
Excursion d'une journée



15km +, schwer / difficile



39 € (Hin-&Rückfahrt im
Bus / Allez&Retour en bus).
Weitere Aktivitäten können
Zusatzkosten mitsichbrin-
gen. / D'autres activités
peuvent entraîner des
coûts supplémentaires.



Bitte telefonisch bis zum /
s.v.p. par téléphone
jusqu'au 29.05.2023

De Verbringen Sie mit uns einen Tag in der einzigartigen Stadt Dinant im Maastal, im Herzen der Provinz Namur. Sie ist bekannt für ihre Zitadelle, die gotische Stiftkirche „Nortre-Dame“, das Adolphe Sax-Haus, ..., und dem „Couque de Dinant“, ein Gebäck ähnlich dem Lebkuchen.

Je nach Nachfrage können Besichtigungen organisiert werden.

Fr Passez avec nous une journée dans la ville extraordinaire de Dinant, située dans la vallée de la Meuse, au cœur de la province de Namur. Elle est connue pour sa citadelle, la collégiale gothique "Nortre-Dame", la maison Adolphe Sax, ..., et le "Couque de Dinant", un biscuit semblable au pain d'épice.

Des visites peuvent être organisées en fonction de la demande.



Allgemeine Geschäftsbedingungen

Anmeldung

Bitte melden Sie sich für Aktivitäten bei uns telefonisch: +352 281374 in dem angegebenen Zeitraum an. Die Anmeldung ist gültig nach Erhalt einer schriftlichen oder telefonischen Bestätigung durch den Club, bzw. dem Erhalt der Rechnung.

Teilnahme

Die Teilnahme an Aktivitäten erfolgt stets auf eigene Verantwortung und auf eigenes Risiko. Der Club Wëlle Wäin, sowie dessen Verwaltung, übernehmen keine Haftung bei Unfällen, Schäden, Diebstählen, ...

Sie verpflichten sich im Rahmen der COVID-19-Situation zum Schutz aller, die kommunizierten Hygiene- und Schutzmassnahmen einzuhalten, sowie einen positiven COVID-19-Test mitzuteilen und in diesem Fall von einer Teilnahme an Aktivitäten abzusehen. Die Nicht-Einhaltung dieser Auflagen, führt zum Ausschluss von der Aktivität.

Sich bei Symptomen im Vorfeld zu einer Aktivität zu testen, die Hände zu desinfizieren, Abstand zu wahren, Maske zu tragen, bleiben stets eine Empfehlung.

Es ist empfehlenswert sich, vor der Teilnahme an sportlichen/körperlich anspruchsvollen Aktivitäten, mit einem Arzt zu beraten. Bitte achten Sie auf eine adäquate Ausstattung und bringen Sie, je nach Aktivität, die entsprechenden Materialien mit.

Gewisse Aktivitäten des Clubs sind leider für Menschen mit eingeschränkter Mobilität nicht/schwer möglich. Wenn Sie sich für eine Aktivität interessieren, steht ihnen das Club-Personal gerne für Informationen zur Verfügung.

Das Club-Personal ist nicht medizinisch geschult und ist daher nicht berechtigt dbzgl. Hilfestellungen zu geben. Falls Sie bei der Durchführung alltäglicher und/oder gesundheitsbezogener Tätigkeiten Unterstützung brauchen, wird eine von Ihnen organisiert Begleitperson benötigt.

Bezahlung

Nach der telefonischen Anmeldung erhalten Sie eine Rechnung. Überweisen Sie bitte den Betrag im Voraus - unter Angabe der Referenz und Rechnungsnummer.

Der Preis unserer Kurse / Angebote versteht sich im Ganzen. Versäumte Einheiten können nicht abgerechnet oder rückerstattet werden.

Der Club behält sich vor bei gebührenpflichtigen Aktivitäten, die Teilnahme abzulehnen, sollte die Zahlung nicht erfolgt sein.



Abmeldung

Wenn Sie nicht teilnehmen können, bitten wir Sie sich rechtzeitig im angegebenen Zeitraum abzumelden. Ansonsten werden ihnen der Beitrag, sowie etwaige entstehende Unkosten verrechnet. Zudem ist die Teilnehmerzahl bei den Aktivitäten ggf. begrenzt und es besteht eine Warteliste, bzw. wird eine gewisse Mindestteilnehmerzahl vorausgesetzt.

Absage/Änderungen

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass kurzfristige Annullierungen oder Änderungen des Programms möglich sind. Von uns abgesagte (kostenpflichtige) Veranstaltungen werden - unter Berücksichtigung der Stornobedingungen - rückerstattet.

Reisen / Ausflüge

Sie übernehmen die Verantwortung u.a. dafür pünktlich an Abreise-, sowie anderen verabredeten Treffpunkten, zu erscheinen, benötigte (Reise-)Dokumente bereitzuhalten,

Sollten Sie z.B. ein Transportmittel verpassen, obliegt es Ihnen ggf. alleine für Ihre Weiterfahrt zu sorgen. Müssen Reisegruppe und/oder Begleitpersonen warten, die Weiterreise für Sie organisiert werden - oder gar mitangetreten werden, Folgeaktivitäten umorganisiert werden, ... , werden Ihnen die dbzgl. anfallenden Kosten verrechnet.

Datenschutz

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten nur unter strenger Einhaltung der Datenschutzvorschriften, einschließlich der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), um unsere Aktivitäten zu organisieren. Wir sind die Verantwortlichen für die Datenverarbeitung im Sinne der DSGVO. Weitere Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie in der Datenschutzerklärung.

Bitte kontaktieren Sie uns, für weitere Informationen.



Conditions générales

Inscription

Inscrivez-vous s.v.p. par téléphone pour les activités dans les délais indiqués : +352 281374.

L'inscription est valide après une confirmation écrite ou par téléphone, par le Club, resp. après la réception de la facture.

Participation

La participation aux activités se fait toujours sous la propre responsabilité et exclusivement au propres risques et périls. Le Club Wëlle Wäin, tout comme son gestionnaire, déclinent toute responsabilité en cas d'accident, de dommage, de vol,

Pour raison de protection, vous vous engagez dans la cadre de la situation reliée au COVID-19, de respecter les conditions communiquées, ainsi que d'informer le Club d'un test COVID 19 positif et dans ce cas de renoncer à la participation aux activités. Le non-respect des mesures de protection et d'hygiène mène à l'exclusion d'une activité.

De se tester en cas de symptômes avant une activité, la désinfection des mains, de garder la distance, de porter un masque, restent à tout moment recommandé.

Il est recommandé de consulter un médecin avant la participation aux activités sportives/physiquement exigeantes. Veuillez s.v.p., selon activité, à vous munir d'un équipement adéquat et d'apporter le matériel requis.

Certaines activités ne sont pas/difficilement accessibles pour des personnes à mobilité réduite. Si vous, vous intéressez à une activité, veuillez s.v.p. vous adressez au personnel du Club pour plus d'informations.

On tient à vous informer, comme le personnel du Club n'a pas de formation (médicale) appropriée, il n'est pas autorisé à effectuer de telles tâches/de donner un tel support. Si vous avez besoin d'aide avec des actes de santé et/ou quotidiens, un(e) accompagnateur/trice (organisé(e) par vous-même) est impératif.

Payement

Une facture vous est envoyée après votre inscription téléphonique. Veuillez s.v.p. verser le montant d'avance - en mentionnant la référence et le numéro de facture.

Le prix des cours est dû en totalité. Des séances manquées ne peuvent pas être déduites ou remboursées.

Le Club se réserve le droit de refuser une participation, si le paiement n'a pas été effectué.



Désinscription

Si vous ne pouvez pas participer à une activité, veuillez s.v.p. vous désinscrire dans le délai mentionné. Autrement le prix de l'activité/du cours, tout comme d'autres frais éventuels, vous seront facturés.

Par ailleurs le nombre de participants est limité et une liste d'attente est établie, en outre, le cas échéant, un nombre minimal de participants est requis.

Annulation/Changements

S.v.p. veuillez prendre en considération que nous avons le droit d'annuler des activités/changer le programmes à court terme. Des activités (payantes) annulées par nos soins, seront - en tenant compte des conditions d'annulation - remboursées.

Conditions de participation concernant voyages ou excursions.

Vous prenez la responsabilité d'être à l'heure aux points de départ et d'autres lieux de rendez-vous, de tenir prêt tous documents nécessaires,

Si p.ex. vous manquez un moyen de transport, le cas échéant vous devez vous-même assurer la continuité du voyage. Si le groupe de voyage et/ou le(s) accompagnateur(s) doivent attendre, si la continuité du voyage doit être organisée pour vous - ou bien être effectuée avec vous, si des activités successeur doivent être réorganisées, ... , les frais supplémentaires liés vous seront facturés.

Protection des données

Nous collectons et traitons vos données personnelles dans le strict respect de la réglementation applicable en matière de protection des données, y compris le Règlement général sur la protection des données (RGPD), et ce, dans le but d'organiser nos activités, agissant en tant que responsable de traitement au sens du RGPD. Pour en savoir plus sur le traitement de vos données personnelles, nous vous invitons à consulter la Notice relative à la protection des données.

Pour plus d'informations, veuillez s.v.p. nous contacter.



Quellenangabe / Référence

Ju-jitsu	DUPLANTIER Marc
CIRCL Mobility	PESCHIAROLI Dorina
Nordic walking	https://de.wikipedia.org/wiki/Nordic_Walking (21.07.22)
Yoga-Walk	VON ROESGEN Christine
Yoga / Stuhl-Yoga	SCHEER Stephanie
Zumba Gold	https://www.senioren-50plus.info/gesundheit-sport/zumba-fuersenioren-zumba-gold.php (21.07.22)
Line dance	DAMAR Nathalie
Pilates	Geanne holistic (ehem. Body & Soul by Nina)
Fësch Haff	https://www.fesch-haff.lu/ (03.2024)
Mobilitäts-Apps	GoldenMe
Arduino- / Photovoltaik-Kurs	4terra S.A. Luxemburg
Kreativatelier	MEIERS Nicolas
Maria-Astrid on Tour / Fado	https://www.entente-moselle.lu/ https://www.entente-moselle.lu/de/bateau-princesse-marie-astrid/restaurant#group_533-9 (16.03.24)
Päiperlécksgaart	https://www.papillons.lu/
Krautmarkt	Club Uewersauer
Wëll Nomaden	www.liblingsplaz.lu
Dinant	https://visitwallonia.de/de/3/wohin-reisen/wallonische-stadte/dinant/sehenswurdigkeiten?cookie_lang=de (13.04.2024)



Kontakt / Contact :

Club Wëlle Wäin

1, rue Neuve
L-5560 REMICH

Tel: 28 13 74

GSM : 621 74 13 55

Email: clubwellewain@inter-actions.lu

www.clubwellewain.lu

 / Inter-Actions asbl - Club Wëlle Wäin

Montag-Freitag

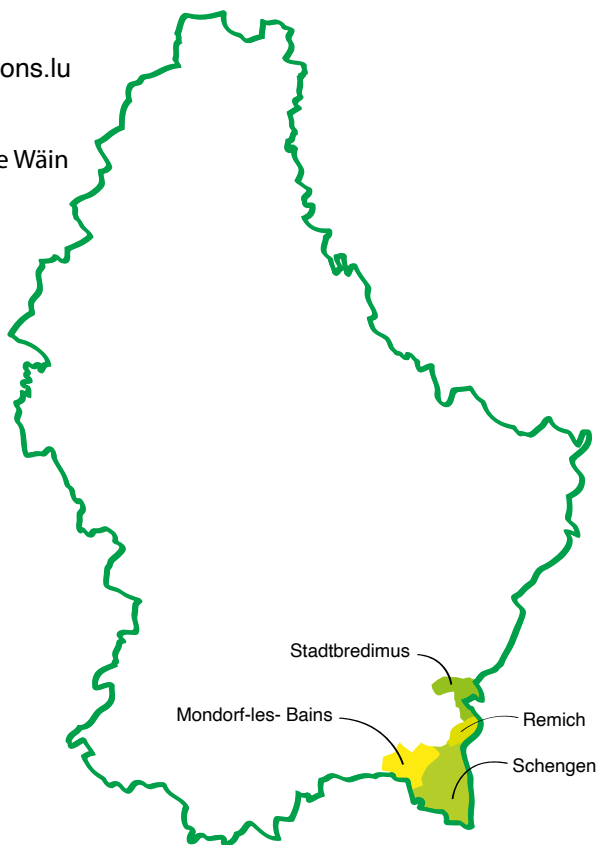
lundi-vendredi

8h00-16h30

Die Zeiten können je nach
Aktivität variieren.

*Les horaires peuvent varier
selon les activités.*

www.inter-actions.lu



Inter-Actions

Développement & Action Sociale

www.inter-actions.lu

